

Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

► **B**

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 536/2007,

15. mai 2007,

**millega sätestatakse Ameerika Ühendriikidele eraldatud tariifikvootide avamine ja haldamine
kodulinnulihasektoris**

(ELT L 128, 16.5.2007, lk 6)

Muudetud:

Euroopa Liidu Teataja

		nr	lehekülg	kuupäev
► <u>M1</u>	Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 492/2013, 28. mai 2013	L 142	1	29.5.2013
► <u>M2</u>	Komisjoni määrus (EL) nr 519/2013, 21. veebruar 2013	L 158	74	10.6.2013



KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 536/2007,

15. mai 2007,

millega sätestatakse Ameerika Ühendriikidele eraldatud tariifikvootide avamine ja haldamine kodulinnulihasektoris

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrust (EMÜ) nr 2777/75 kodulinnulihaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Kirjavahetuse vormis lepinguga Euroopa Ühenduse ja Ameerika Ühendriikide vahel vastavalt üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) 1994 artikli XXIV lõikele 6 ja artiklile XXVIII seoses kontsessioonide muutmiselega Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi loendis nende Euroopa Liiduga ühinemise käigus, ⁽²⁾ mis on heaks kiidetud nõukogu otsusega 2006/333/EÜ, ⁽³⁾ nähakse ette Ameerika Ühendriikidele eraldatud imporditariifikvoot 16 665 tonnile kodulinnulihale.
- (2) Kui käesoleva määrusega ei ole ette nähtud teisiti, kohaldatakse komisjoni 9. juuni 2000. aasta määrust (EÜ) nr 1291/2000, millega sätestatakse põllumajandussaaduste ja -toodete impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamise ühised üksikasjalikud eeskirjad, ⁽⁴⁾ ning komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvoote, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi ⁽⁵⁾.
- (3) Komisjoni 16. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1232/2006, millega avatakse Ameerika Ühendriikidele eraldatud linnuliha imporditariifikvoot ja sätestatakse selle haldamine, ⁽⁶⁾ tuleb oluliselt muuta. Seepärast tuleks määrus (EÜ) nr 1232/2006 kehtetuks tunnistada ja asendada uue määrusega.

⁽¹⁾ EÜT L 282, 1.11.1975, lk 77. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 679/2006 (ELT L 119, 4.5.2006, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 124, 11.5.2006, lk 15.

⁽³⁾ ELT L 124, 11.5.2006, lk 13.

⁽⁴⁾ EÜT L 152, 24.6.2000, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1913/2006 (ELT L 365, 21.12.2006, lk 52).

⁽⁵⁾ ELT L 238, 1.9.2006, lk 13. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 289/2007 (ELT L 78, 17.3.2007, lk 17).

⁽⁶⁾ ELT L 225, 17.8.2006, lk 5.

▼B

- (4) Korrapärase impordi tagamiseks tuleks kvoodi kehtivusaeg, mis jääb 1. juuli ja järgmise aasta 30. juuni vahele, jagada mitmeks alaperioodiks. Igal juhul piiratakse määruse (EÜ) nr 1301/2006 kohaselt litsentside kehtivust kvoodi kehtivusaja viimase päevaga.
- (5) Tariifikvoodi haldamine peaks põhinema impordilitsentsidel. Selleks tuleks ette näha taotluste esitamise üksikasjalik kord ning andmed, mida taotlused ja litsentsid peavad sisaldama.
- (6) Pidades silmas linnulihasektori süsteemis sisalduvat spekulatsiooniohtu, tuleks ettevõtjatele sätestada selged tingimused tariifikvootidesüsteemile juurdepääsuks.
- (7) Tariifikvootide nõuetekohase haldamise tagamiseks tuleks impordilitsentside puhul sätestada tagatis 20 eurot 100 kg kohta.
- (8) Ettevõtjate huvides peaks komisjon määrama kindlaks taotlemata kogused, mis vastavalt määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 7 lõikele 4 lisatakse järgmise alaperioodi kvootidele.
- (9) Tariifikvoodi saamiseks tuleb esitada Ameerika Ühendriikide pädevate ametiasutuste poolt komisjoni 2. juuli 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 2454/93 (millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik) ⁽¹⁾ kohaselt väljastatud päritolusertifikaat.
- (10) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas kodulinuliha- ja munaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. I lisas osutatud tariifikvoot on avatud Ameerika Ühendriikidest pärit I lisas osutatud CN-koodide alla kuuluvate kodulinulihatoodete importimiseks.

Tariifikvoot avatakse aastaseks perioodiks, mis kestab 1. juulist järgmise aasta 30. juunini.

2. Tootekogused, mille suhtes lõikes 1 osutatud tariifikvooti kohaldatakse, tollimaksu määr ja järjekorranumber on loetletud I lisas.

Artikkel 2

Kohaldatakse määruseid (EÜ) nr 1291/2000 ja (EÜ) nr 1301/2006, kui käesolevas määruses ei ole sätestatud teisiti.

⁽¹⁾ EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 214/2007 (ELT L 62, 1.3.2007, lk 6).

▼B*Artikkel 3*

Kvoodi aastaseks kehtivusajaks kinnitatud kogus jaotatakse neljaks alaperioodiks:

- a) 25 % 1. juulist kuni 30. septembrini,
- b) 25 % 1. oktoobrist kuni 31. detsembrini,
- c) 25 % 1. jaanuarist kuni 31. märtsini,
- d) 25 % 1. aprillist kuni 30. juunini.

Artikkel 4

1. Selleks et kohaldada määruse (EÜ) nr 1301/2006 artiklit 5 peab impordilitsentsi taotleja esmakordsel litsentsi taotlemisel imporditariifivoodi kehtivusperioodiks tõendama, et ta on importinud või ekspor­ tinud vähemalt 50 tonni mää­ ruses (EMÜ) nr 2777/75 osutatud tooteid eespool nimetatud artiklis 5 osutatud mõlema perioodi vältel.

2. Litsentsitaotlus võib hõlmata mitut eri CN-koodi alla kuuluvat Ameerika Ühendriigist pärit toodet. Sel juhul märgitakse CN-koodid ja nende kirjeldused vastavalt litsentsitaotluse ja litsentsi lahtritesse 16 ja 15.

Litsentsitaotlus peab hõlmama vähemalt 10 tonni ja kõige rohkem 10 % käsitletaval ajavahemikul saada olevast kogusest.

3. Litsents kohustab importima Ameerika Ühendriikidest.

Litsentsitaotlustesse ja litsentsidele tehakse järgmised kanded:

- a) lahtrisse 8 päritoluriik;
- b) lahtrisse 20 üks II lisa A osas loetletud kannetest.

Litsentside lahtrisse 24 tehakse üks II lisa B osas loetletud kannetest.

Artikkel 5

1. Litsentsitaotluse võib esitada üksnes igale artiklis 3 osutatud alape­ rioodile eelneva kuu esimese seitsme päeva jooksul.

2. Litsentsitaotlusega koos esitatakse tagatis 20 eurot 100 kilogrammi kohta.

3. Liikmesriigid teatavad komisjonile hiljemalt taotluste esitamise tähtpäevale järgneval viiendal päeval, kui suuri koguseid taotleti (väljen­ datuna kilogrammides).

4. Litsentsid antakse välja alates seitsmendast tööpäevast ja hiljemalt üheteistkümnendal tööpäeval pärast lõikes 3 osutatud teatamistähtaja lõppu.

5. Vajaduse korral määrab komisjon kindlaks kogused, mille kohta taotlusi ei esitatud, ja need liidetakse automaatselt järgmise alaperioodi kogustele.

▼B*Artikkel 6*

1. Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 11 lõike 1 teisest lõigust teatavad liikmesriigid komisjonile enne iga kvoodi alaperioodi esimese kuu lõppu vastavalt eespool nimetatud määruse artikli 11 lõike 1 punktide b kogused (kilogrammides), mille kohta on litsents välja antud.
2. Liimesriigid teavitavad komisjoni enne igale aastasele perioodile järgneva neljanda kuu lõppu vastavalt käesolevale määrusele asjaomasel perioodil tegelikult vabasse ringlusse lubatud kogustest (väljendatuna kilogrammides).
3. Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 11 lõike 1 teisest lõigust teatavad liikmesriigid komisjonile kogused, mille kohta välja antud litsentsi ei kasutatud või kasutati osaliselt, esimesel korral koos viimase alaperioodi taotlusega ja teistkordselt enne iga aastasele ajavahemikule järgneva neljanda kuu lõppu.

Artikkel 7

1. Erandina määruse (EÜ) nr 1291/2000 artiklist 23 kehtivad impordilitsentsid 150 päeva alates selle alaperioodi esimesest päevast, mille kohta need välja anti.
2. Ilma et see piiraks määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 9 lõike 1 kohaldamist, on litsentsidest või sertifikaatidest tulenevaid õigusi võimalik üle kanda ainult sellistele litsentsiomanikele, kes vastavad määruse (EÜ) nr 1301/2006 artiklis 5 ja käesoleva määruse artikli 4 lõikes 1 sätestatud tingimustele.

Artikkel 8

Tariifikvoodi saamiseks tuleb esitada Ameerika Ühendriikide pädevate ametiasutuste poolt määruse (EMÜ) nr 2454/93 artiklite 55–65 kohaselt väljastatud päritolusertifikaat. Käesoleva määrusega hõlmatud toodete päritolu määratakse kindlaks ühenduses kehtivate eeskirjade kohaselt.

Artikkel 9

Määrus (EÜ) nr 1232/2006 tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud määrusele käsitatakse viidetena käesolevale määrusele ja neid tuleb lugeda III lisas esitatud vastavustabeli kohaselt.

Artikkel 10

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. juunist 2007.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼B

I LISA

Jrk-nr	CN-koodid	Kohaldatav tollimaks	► <u>M1</u> Aastased kogused (tonnides) ◀
09.4169	0207 11 10	131 eurot/t	► <u>M1</u> 21 345 ◀
	0207 11 30	149 eurot/t	
	0207 11 90	162 eurot/t	
	0207 12 10	149 eurot/t	
	0207 12 90	162 eurot/t	
	0207 13 10	512 eurot/t	
	0207 13 20	179 eurot/t	
	0207 13 30	134 eurot/t	
	0207 13 40	93 eurot/t	
	0207 13 50	301 eurot/t	
	0207 13 60	231 eurot/t	
	0207 13 70	504 eurot/t	
	0207 14 10	795 eurot/t	
	0207 14 20	179 eurot/t	
	0207 14 30	134 eurot/t	
	0207 14 40	93 eurot/t	
	0207 14 50	0 %	
	0207 14 60	231 eurot/t	
	0207 14 70	0 %	
	0207 24 10	170 eurot/t	
	0207 24 90	186 eurot/t	
	0207 25 10	170 eurot/t	
	0207 25 90	186 eurot/t	
	0207 26 10	425 eurot/t	
	0207 26 20	205 eurot/t	
	0207 26 30	134 eurot/t	
	0207 26 40	93 eurot/t	
	0207 26 50	339 eurot/t	
	0207 26 60	127 eurot/t	
	0207 26 70	230 eurot/t	
	0207 26 80	415 eurot/t	
	0207 27 10	0 %	
0207 27 20	0 %		
0207 27 30	134 eurot/t		
0207 27 40	93 eurot/t		
0207 27 50	339 eurot/t		
0207 27 60	127 eurot/t		
0207 27 70	230 eurot/t		
0207 27 80	0 %		

▼B*II LISA*

A. Artikli 4 lõike 3 teise lõigu punktis b osutatud kanded:

<i>bulgaaria keeles:</i>	Регламент (ЕО) № 536/2007.
<i>hispaania keeles:</i>	Reglamento (CE) n° 536/2007.
<i>tšehhi keeles:</i>	Nařízení (ES) č. 536/2007.
<i>taani keeles:</i>	Forordning (EF) nr. 536/2007.
<i>saksa keeles:</i>	Verordnung (EG) Nr. 536/2007.
<i>eesti keeles:</i>	Määrus (EÜ) nr 536/2007.
<i>kreeka keeles:</i>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 536/2007.
<i>inglise keeles:</i>	Regulation (EC) No 536/2007.
<i>prantsuse keeles:</i>	Règlement (CE) n° 536/2007.

▼M2

<i>horvaadi keeles:</i>	Uredba (EZ) br. 536/2007.
-------------------------	---------------------------

▼B

<i>italia keeles:</i>	Regolamento (CE) n. 536/2007.
<i>läti keeles:</i>	Regula (EK) Nr. 536/2007.
<i>leedu keeles:</i>	Reglamentas (EB) Nr. 536/2007.
<i>ungari keeles:</i>	536/2007/EK rendelet.
<i>malta keeles:</i>	Ir-Regolament (KE) Nru 536/2007.
<i>hollandi keeles:</i>	Verordening (EG) nr. 536/2007.
<i>poola keeles:</i>	Rozporządzenie (WE) nr 536/2007.
<i>portugali keeles:</i>	Reglamento (CE) n.º 536/2007.
<i>rumeenia keeles:</i>	Regulamentul (CE) nr. 536/2007.
<i>slovaki keeles:</i>	Nariadenie (ES) č. 536/2007.
<i>sloveeni keeles:</i>	Uredba (ES) št. 536/2007.
<i>soome keeles:</i>	Asetus (EY) N:o 536/2007.
<i>rootsi keeles:</i>	Förordning (EG) nr 536/2007.

B. Artikli 4 lõike 3 kolmandas lõigus osutatud kanded:

<i>bulgaaria keeles:</i>	намаляване на Общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 536/2007.
<i>hispaania keeles:</i>	reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) n° 536/2007.
<i>tšehhi keeles:</i>	snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 536/2007.
<i>taani keeles:</i>	toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 536/2007.
<i>saksa keeles:</i>	Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 536/2007.
<i>eesti keeles:</i>	ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 536/2007.
<i>kreeka keeles:</i>	Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 536/2007.
<i>inglise keeles:</i>	reduction of the common customs tariff pursuant to Regulation (EC) No 536/2007.

▼B

prantsuse keeles: réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) n° 536/2007.

▼M2

horvaadi keeles: sniženje zajedničke carinske tarife u skladu s Uredbom (EZ) br. 536/2007.

▼B

italia keeles: riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 536/2007.

läti keeles: Regulā (EK) Nr. 536/2007 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.

leedu keeles: bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 536/2007.

ungari keeles: a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 536/2007/EK rendelet szerint.

malta keeles: tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdri r-Regolament (KE) Nru 536/2007.

hollandi keeles: Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 536/2007.

poola keeles: Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 536/2007.

portugali keeles: redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 536/2007.

rumeenia keeles: reducerea Tarifului Vamal Comun astfel cum este prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 536/2007.

slovaki keeles: Zníženie spoločnej colnej sadzby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 536/2007.

sloveeni keeles: znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 536/2007.

soome keeles: Asetuksessa (EY) N:o 536/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.

rootsi keeles: nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 536/2007.



III LISA

Vastavustabel

Määrus (EÜ) nr 1232/2006	Käesolev määrus
Artikkel 1	Artikkel 1
Artikkel 2	Artikkel 3
Artikkel 3	—
Artikli 4 lõike 1 punkt a	Artikli 4 lõige 1
Artikli 4 lõike 1 punkt b	Artikli 4 lõike 2 esimene lõik
Artikli 4 lõike 1 punkt c	Artikli 4 lõike 2 teine lõik
Artikli 4 lõike 1 punkt d	Artikli 4 lõige 3
Artikli 4 lõike 1 punkt e	Artikli 4 lõige 3
Artikli 4 lõike 1 punkt f	Artikli 4 lõige 3
Artikli 4 lõige 2	—
Artikli 5 lõike 1 esimene lõik	Artikli 5 lõige 1
Artikli 5 lõike 1 teine lõik	—
Artikli 5 lõige 2	—
Artikli 5 lõige 3	Artikli 5 lõige 2
Artikli 5 lõike 4 esimene lõik	Artikli 5 lõige 3
Artikli 5 lõike 4 teine lõik	—
Artikli 5 lõige 5	—
Artikli 5 lõige 6	—
Artikli 5 lõige 7	—
Artikli 5 lõike 8 esimene lõik	Artikli 5 lõige 4
Artikli 5 lõige 9	—
Artikli 5 lõige 10	Artikli 6 lõige 2
Artikli 6 lõike 1 esimene lõik	Artikli 7 lõige 1
Artikli 6 lõike 1 teine lõik	—
Artikli 6 lõige 2	—
Artikkel 7	Artikkel 8
Artikli 8 esimene lõik	Artikkel 2
Artikli 8 teine lõik	—
Artikkel 9	Artikkel 10
I lisa	I lisa
II lisa	II lisa A osa
III lisa	II lisa B osa
IV lisa	—
V lisa	—
VI lisa	—